

SÚHLAS SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV
“Všeobecná databáza uchádzačov o zamestnanie a iné výberové konania“
VRÁTANE INFORMÁCIÍ O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

TRANSPETROL, a. s., Šumavská 38, Bratislava 821 08, IČO: 31341977, akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B (ďalej len „TRANSPETROL, a.s.“ alebo „prevádzkovateľ“) ako prevádzkovateľ získava a spracúva osobné údaje dotknutých osôb, ktorým týmto poskytuje informácie v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (“GDPR“ alebo „Nariadenie“) a s ohľadom na zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (“ZOOÚ“).

Podľa druhu vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracovania osobných údajov z ktorých je zrejma kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracovanie, ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracovávať.

A. SÚHLAS k účelu vedenia VŠEOBECNEJ DATABÁZY UCHÁDZAČOV O ZAMESTNANIE A INÉ VÝBEROVÉ KONANIA:

Zaškrknutím políčka (prostredníctvom portálu www.profesia.sk) udeľujete TRANSPETROL, a.s. súhlas na účel evidencie vo Všeobecnej databáze uchádzačov o zamestnanie a iné výberové konania (napr. stáž). Právnym základom spracúvania osobných údajov je **SÚHLAS DOTKNUTEJ OSOBY podľa č. 6 ods. 1 písm. a) GDPR**, aby TRANSPETROL, a.s. ako prevádzkovateľ spracúvala OÚ Vás ako dotknutej osoby v rozsahu identifikačných a kontaktných údajov (najmä ako titul, meno, priezvisko, adresa,) a ďalších osobných údajov uvedených v zaslanom životopise (najmä ako vzdelanie, pracovné skúsenosti, vodičské schopnosti, kvalifikácia) a prípadne aj v zaslanom motivačnom liste a žiadosti o zamestnanie; ako aj ďalších údajov nevyhnutných na dosiahnutie účelu spracúvania; **a to všetko za účelom VŠEOBECNEJ DATABÁZY UCHÁDZAČOV O ZAMESTNANIE A INÉ VÝBEROVÉ KONANIA.**

Udelený súhlas je možné kedykoľvek odvolať, inak čas platnosti súhlasu uplynie najneskôr tak, ako je uvedené v tabuľke nižšie v stĺpci “Doba spracúvania“. **Súhlas sa udeľuje na uvedený účel dobrovoľne**, pričom dotknutá osoba berie na vedomie, že **odvolanie súhlasu je možné** spôsobom, ktorý je určený nižšie pre podávanie žiadostí v rámci uplatňovania práva na prístup k OÚ. V prípade odvolania tohto súhlasu, TRANSPETROL, a.s. zastaví spracovateľské činnosti v súlade s príslušnou legislatívou, avšak nie je povinná zlikvidovať OÚ, ktoré spracúva na základe iného právneho titulu ako je odvolaný súhlas alebo ak na iný postup existuje iná zákonná výnimka. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania OÚ na základe odvolaného súhlasu pred jeho odvolaním.

B. POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ:

TRANSPETROL, a.s. týmto ďalej poskytuje dotknutým osobám **na účely súvisiace s vedením a správou VŠEOBECNEJ DATABÁZY UCHÁDZAČOV O ZAMESTNANIE A INÉ VÝBEROVÉ KONANIA a s tým súvisiacich účelov** bližšie informácie podľa príslušných ustanovení GDPR a ZOOÚ:

Účel spracúvania osobných údajov	VŠEOBECNÁ DATABÁZA UCHÁDZAČOV O ZAMESTNANIE A INÉ VÝBEROVÉ KONANIA - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie uchádzačov o zamestnanie mimo výberového konania.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia - SÚHLAS DOTKNUTEJ OSOBY
Kategória dotknutých osôb	Osoby evidované vo všeobecnej databáze uchádzačov o zamestnanie a iné výberové konania tj. osoby, ktoré prejavili záujem byť evidované v takejto databáze prevádzkovateľa pre budúce náborové účely prevádzkovateľa
Doba spracúvania OÚ	6 mesiacov odo dňa udelenia súhlasu
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosti prevádzkujúce webovú inzerciu o voľných pracovných pozíciách a pozíciách na stáž napr. Alma Career Slovakia, s.r.o.; spoločnosť Alma Career Slovakia, s.r.o. a jej subdodávatelia zabezpečujú správu systému uchádzačov o zamestnanie – MARK; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft

Účel spracúvania osobných údajov	ŽIADOSTI DOTKNUTEJ OSOBY - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie agendy žiadostí dotknutej osoby.
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSTÍ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej z Nariadenia a zo Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
Kategória dotknutých osôb	fyzické osoby uplatňujúce práva dotknutých osôb; fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané v súvislosti so žiadosťou dotknutej osoby
Doba spracúvania OÚ	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	SPRÁVA REGISTRATÚRY, EVIDENCIA PRIJATEJ A ODOSLANEJ POŠTY - (spracúvanie osobných údajov za účelom správy registratúry, evidencie prijatej a odoslanej pošty)
Právny základ spracúvania OÚ	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 395/2002 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov
Kategória dotknutých osôb	zamestnanci a ďalšie osoby uvedené v korešpondencii a v správe registratúry
Doba spracúvania OÚ	5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (bežná korešpondencia) 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (významná korešpondencia) registratúrne záznamy, archivácia dokumentov – podľa jednotlivých účelov spracúvania
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA VYBAVOVANIA SÚDNYCH SPOROV, EXEKÚCIÍ, VYMÁHANIE POHĽADÁVOK - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie súdnych sporov, exekúcií, vymáhania pohľadávok t.z. sporovej a nesorovej agendy.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodovacom konaní, zákon č. 301/2005 Z. z. trestný poriadok, zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov a iné osobitné predpisy súvisiace s účelom spracúvania.
Kategória dotknutých osôb	Fyzická osoba, s ktorou sa vedie mimosúdne rokovanie; fyzická osoba – účastník konania, strana sporu a ďalšie zúčastnené osoby, štatutárny orgán alebo iná osoba oprávnená konať v mene účastníka konania
Doba spracúvania OÚ	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA PROTIKORUPČNEJ POLITIKY A OZNAMOVANIA PROTISPOLOČENSKEJ ČINNOSTI - Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie podnetov protispoločenskej činnosti a vybavovanie (preverovanie) podnetov.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 54/2019 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov
Kategória dotknutých osôb	fyzická osoba – oznamovateľ podávajúci podnet; iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú nevyhnutné na vybavovanie podnetu, prípadne ktorých sa podnet týka, alebo ktorých osobné údaje sa nachádzajú v podnete, alebo sú nevyhnutné na vybavenie (preverenie) podnetu
Doba spracúvania OÚ	5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft;

Účel spracúvania osobných údajov	AGENDA BOZP, PO - Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie školenia, úrazov a ďalších vecí vyplývajúcich z osobitných predpisov v oblasti BOZP a PO
Právny základ spracúvania osobných údajov	Spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia (ZÁK. POVINNOSTÍ) nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Spracovanie OSOBITNEJ KATEGÓRIE OÚ v prípade úspešných uchádzačov o zamestnanie a ich blízkych osôb je podľa čl. 9 ods. 2 písm. b) Nariadenia NEVYHNUTNÉ NA ÚČELY PLNENIA POVINNOSTÍ a výkonu osobitných práv prevádzkovateľa alebo dotknutej osoby V OBLASTI PRACOVNÉHO PRAVA a práva sociálneho zabezpečenia a sociálnej ochrany
Kategória dotknutých osôb	zamestnanci, brigádnic, fyzické osoby, ktoré sa nachádzajú s vedomím zamestnávateľa na jeho pracovisku alebo v jeho priestore
Doba spracúvania OÚ	pracovné úrazy ťažké a smrteľné - trvalá archivačná lehota pracovné úrazy zvyšné, vstupné a periodické školenia BOZP, PO, zvyšná agenda BOZP, PO - 5 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú
Príjemcovia alebo kategória príjemcov	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu; spoločnosť poskytujúca cloudové služby Microsoft; externá spoločnosť zabezpečujúca agendu BOZP, PO

TRANSPETROL nesprístupňuje OÚ žiadnym tretím osobám ako tým, u ktorých to vyžaduje zákon alebo tieto podmienky spracúvania osobných údajov. Prevádzkovateľ primárne neuskutočňuje prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo Európskej únie/Európskeho hospodárskeho priestoru), ani medzinárodnej organizácii.

K prenosu môže dôjsť v prípade spoločnosti Microsoft (dodávateľ cloudových služieb Office 365), s ktorou má prevádzkovateľ uzatvorenú sprostredkovateľskú zmluvu: <https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Microsoft-Products-and-Services-Data-Protection-Addendum-DPA?lang=29>. Spoločnosť Microsoft primárne spracúva všetky osobné údaje v rámci EHP, ale niektorí jej subdodávateľia sídlia v tretej krajine, ako je USA (<https://www.dataprivacyframework.gov/>). Spoločnosť Microsoft využíva ako nástroje prenosu štandardné zmluvné doložky alebo rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti. Viac k ochrane osobných údajov spoločnosti Microsoft nájdete na <https://learn.microsoft.com/en-us/compliance/regulatory/gdpr>.

TRANSPETROL nespracúva OÚ pre účely vykonávania automatizovaného rozhodovania, vrátane profilovania, pokiaľ nie je v týchto podmienkach spracúvania osobných údajov uvedené inak.

V prípade, ak je právnym základom pre spracúvanie OÚ plnenie zákonnej povinnosti, poskytnutie týchto údajov je zákonnou požiadavkou. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné zabezpečiť riadne plnenie povinností TRANSPETROL, ktoré jej vyplývajú z príslušných všeobecných právnych predpisov.

V prípade, ak je pri niektorom z účelov spracúvania právnym základom pre spracúvanie OÚ zmluva, poskytnutie týchto údajov predstavuje zmluvnú požiadavku pre plnenie v zmysle predmetnej zmluvy. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné uzatvorenie zmluvného vzťahu, ako ani následné plnenie zo zmluvy.

Zdroj: OÚ prevádzkovateľ získava primárne priamo od dotknutých osôb, prípadne je osobné údaje poskytujú orgány verejnej moci, alebo ich vytvára priamo prevádzkovateľ.

Kategória osobných údajov: informácie ako sú poznámky na pohovore

V súvislosti so spracúvaním OÚ má dotknutá osoba najmä nasledovné práva:

1) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL, a.s. právo na prístup k osobným údajom (**právo na prístup**), t. j. dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú OÚ, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto OÚ a tieto informácie:

- a) účely spracúvania;
- b) kategórie dotknutých OÚ;
- c) príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú OÚ poskytnuté, najmä príjemcovia v tretích krajinách alebo medzinárodné organizácie;
- d) ak je to možné, predpokladaná doba uchovávanía osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;
- e) existencia práva požadovať od prevádzkovateľa opravu OÚ týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietať proti takémuto spracúvaniu;
- f) právo podať sťažnosť dozornému orgánu;
- g) ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, akékoľvek dostupné informácie, pokiaľ ide o ich zdroj;
- h) existencia automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 ods. 1 a 4 Nariadenia a v týchto prípadoch aspoň zmysluplné informácie o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu;
- i) ak sa OÚ prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, dotknutá osoba má právo byť informovaná o primeraných zárukách podľa článku 46 Nariadenia týkajúcich sa prenosu;

2) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL, a.s. opravu nesprávnych alebo neaktuálnych OÚ, resp. doplnenie neúplných OÚ (**právo na opravu**);

3) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL, a.s. vymazanie/likvidáciu OÚ (**právo na výmaz**), ak:

- a) OÚ už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali,
- b) v prípadoch, kedy boli OÚ spracúvané na základe súhlasu a tento súhlas so spracúvaním OÚ bol odvolaný, pričom neexistuje iný právny základ na spracúvanie OÚ alebo iná zákonná výnimka;
- c) ak dotknutá osoba namieta spracúvanie OÚ na základe oprávneného záujmu a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo dotknutá osoba namieta voči priamemu marketingu;
- d) OÚ sú spracúvané nezákonne;
- e) na to, aby sa splnila zákonná povinnosť, musia byť OÚ vymazané;
- f) OÚ sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa článku 8 ods. 1 Nariadenia;

4) na základe žiadosti vyžadovať od TRANSPETROL, a.s. obmedzenie spracúvania OÚ (**právo na obmedzenie spracúvania**), ak:

- a) dotknutá osoba napadne správnosť OÚ, a to počas obdobia umožňujúceho TRANSPETROL, a.s. overiť správnosť OÚ;
- b) spracúvanie OÚ je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu OÚ a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia;
- c) TRANSPETROL, a.s. už nepotrebuje OÚ na účely spracúvania OÚ, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- d) dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu podľa článku 21 ods. 1 Nariadenia, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby;

5) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR;

6) dotknutá osoba má právo získať OÚ, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi bez toho, aby jej prevádzkovateľ, ktorému sa tieto osobné údaje poskytli, bránil, ak (**právo na prenosnosť**):

a) sa spracúvanie zakladá na súhlase podľa článku 6 ods. 1 písm. a) alebo článku 9 ods. 2 písm. a), alebo na zmluve podľa článku 6 ods. 1 písm. b), a

b) ak sa spracúvanie vykonáva automatizovanými prostriedkami.

Dotknutá osoba má pri uplatňovaní svojho práva na prenosnosť údajov právo na prenos osobných údajov priamo od jedného prevádzkovateľa druhému prevádzkovateľovi, pokiaľ je to technicky možné.

Právo odvolať súhlas

Ak prevádzkovateľ spracúva Vaše osobné údaje na základe súhlasu podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR tento súhlas môžete kedykoľvek odvolať.

Vašu odvolane súhlasu môžete zaslať písomne alebo osobne na adresu: TRANSPETROL, a. s., Šumavská 38, Bratislava 821 08 alebo e-mailom na zo_ouu@transpetrol.sk.

Žiadosti v súvislosti s vyššie uvedenými právami je dotknutá osoba oprávnená uplatniť u zodpovednej osoby zo_ouu@transpetrol.sk, alebo osobne alebo poštou na adresu prevádzkovateľa. Do predmetu e-mailu aj listu je potrebné uviesť Ochrana osobných údajov.

Odpovede na uvedené žiadosti dotknutej osoby alebo opatrenia prijaté na základe týchto žiadostí sa poskytujú bezodplatne. Ak je žiadosť dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä pre jej opakujúcu sa povahu (opakovaná žiadosť), spoločnosť TRANSPETROL, a. s. má právo účtovať si poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo primeraný poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na oznámenie, resp. na uskutočnenie požadovaného opatrenia alebo má právo odmietnuť na základe takejto žiadosti konať.

V prípade pochybností o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním osobných údajov sa môžete obrátiť priamo na spoločnosť TRANSPETROL, a. s. Zároveň máte možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Budova **Park One**, Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, www: <https://dataprotection.gov.sk/>, alebo na súd.

Informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov nájdete na webovom sídle prevádzkovateľa www.transpetrol.sk v časti Ochrana osobných údajov.

Aktualizované dňa 1. 6. 2025.